



Thông báo không phân biệt đối xử

MaineHealth tuân thủ luật dân quyền liên bang hiện hành, bao gồm Mục 1557 của Đạo luật Chăm sóc Giá cả phải chăng. Chúng tôi gửi thông báo này tới quý vị với tư cách là bệnh nhân được MaineHealth coi trọng.

Phân biệt đối xử là vi phạm pháp luật. Các tổ chức MaineHealth không loại trừ, đối xử khác biệt hoặc phân biệt đối xử với bất kỳ cá nhân nào trên cơ sở chủng tộc, màu da, quốc tịch, độ tuổi, tôn giáo, dân tộc, văn hóa, ngôn ngữ, khuyết tật về thể chất hoặc tinh thần, tình trạng kinh tế xã hội, giới tính (bao gồm thai kỳ, khuynh hướng tình dục và bản dạng hoặc biểu hiện giới tính), không có khả năng thanh toán hoặc vì khoản thanh toán cho các dịch vụ sẽ được thực hiện theo Medicare, Medicaid hoặc Chương trình Bảo hiểm Y tế Trẻ em.

MaineHealth cung cấp:

1. Các phương tiện và dịch vụ hỗ trợ người khuyết tật giao tiếp hiệu quả với chúng tôi, chẳng hạn như:

- Thông tin bằng văn bản ở các định dạng khác (in chữ lớn, âm thanh, định dạng điện tử có thể truy cập hoặc các định dạng khác khi cần)

2. Dịch vụ phiên dịch và biên dịch có sẵn cho những bệnh nhân bị điếc, khiếm thính hoặc có trình độ tiếng Anh hạn chế. Các dịch vụ này được cung cấp miễn phí cho bệnh nhân hoặc gia đình, bao gồm:

- Phiên dịch viên có trình độ (bao gồm cả bệnh nhân bị điếc hoặc khiếm thính)
- Thông tin được viết bằng ngôn ngữ khác

Tìm hiểu thêm tại mainehealth.org/interpreter.



Nộp đơn than phiền:

Nếu quý vị tin rằng một tổ chức MaineHealth đã không cung cấp các dịch vụ này hoặc đã phân biệt đối xử theo cách khác, quý vị có thể nộp đơn than phiền bằng cách liên hệ với Điều phối viên Quan hệ Bệnh nhân thích hợp được liệt kê tại mainehealth.org/nondiscrimination.

Để nộp đơn khiếu nại về quyền công dân:

Quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại tới Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ, Văn phòng Dân quyền:

- **Trực tuyến:** <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
- **Điện thoại:** 1-800-368-1019 hoặc 800-537-7697 (TDD)
- **Qua Thư:**
U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
- **Biểu mẫu khiếu nại:** <https://www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/index.html>